

СЪД НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ
TRIBUNAL DE JUSTICIA DE LAS COMUNIDADES EUROPEAS
SOUDNÍ DVŮR EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ
DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABERS DOMSTOL
GERICHTSHOF DER EUROPÄISCHEN GEMEINSCHAFTEN
EUROOPA ÜHENDUSTE KOHUS
ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ
COURT OF JUSTICE OF THE EUROPEAN COMMUNITIES
COUR DE JUSTICE DES COMMUNAUTÉS EUROPÉENNES
CÚIRT BHREITHIÚNAIS NA gCÓMHPHOBAL EORPACH
CORTE DI GIUSTIZIA DELLE COMUNITÀ EUROPEE
EIROPAS KOPIENU TIESA



EUROPOS BENDRIJŲ TEISINGUMO TEISMAS
AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BÍRÓSÁGA
IL-QORTI TAL-GUSTIZZJA TAL-KOMUNITAJIET EWROPEJ
HOF VAN JUSTITIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN
TRYBUNAŁ SPRAWIEDLIWOŚCI WSPÓLNOT EUROPEJSKICH
TRIBUNAL DE JUSTIÇA DAS COMUNIDADES EUROPEIAS
CURTEA DE JUSTIȚIE A COMUNITĂȚILOR EUROPENE
SÚDNY DVOR EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTEV
SODIŠČE EVROPSKIH SKUPNOSTI
EUROOPAN YHTEISÖJEN TUOMIOISTUIN
EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS DOMSTOL

Kontakty z Mediami i Informacja

KOMUNIKAT PRASOWY nr 19/08

1 kwietnia 2008 r.

Opinia rzecznika generalnego w sprawach połączonych C-468/06 do C-478/06

Sot. Lélos Kai Sia EE i in. / GlaxoSmithKline AEVE

RZECZNIK GENERALNY RUIZ-JARABO TWIERDZI, ŻE ZAJMUJĄCY DOMINUJĄCĄ POZYCJĘ PRODUCENT FARMACEUTYCZNY, KTÓRY ODMAWIA ZREALIZOWANIA ZAMÓWIEŃ HURTOWNIKÓW W CELU OGRANICZENIA HANDLU RÓWNOLEGLĘGO DOPUSZCZA SIĘ NADUŻYCIA

*Nie zachodzą w sprawie obiektywne powody dotyczące interwencji na rynku ze strony państwa,
które mogłyby uzasadniać jego zachowanie.*

Przedsiębiorstwo GlaxoSmithKline plc rozprowadza w Grecji, za pośrednictwem swojej spółki zależnej GSK AEVE, szereg preparatów, w odniesieniu do których jest właścicielem patentów (Imigran na migrenę, Lamictal na padaczkę i Serevent na astmę). Spółki skarżące (pośrednicy hurtowi) przez szereg lat nabywały te produkty lecznicze w celu zaopatrywania w nie zarówno rynku greckiego jak i innych krajów (Niemiec i Zjednoczonego Królestwa), w których kwota refundowana za produkt leczniczy jest wyższa niż w Grecji. W 2000 r. GSK przekształciła swój system dystrybucji w Grecji i zaprzestała realizacji zamówień hurtowników. Do zaopatrywania szpitali i aptek wykorzystywała wówczas spółkę Farmacenter AE. Wynikły spór stanowił już sposobność do zwrócenia się z pierwszym pytaniem prejudycjalnym do Trybunału Sprawiedliwości Wspólnot Europejskich¹.

Przed sądami greckimi Sot. Lelos i inni hurtownicy utrzymywali, że przerwanie dostaw ze strony GSK i prowadzenie sprzedaży za pośrednictwem Farmacenter stanowiło przejaw nieuczciwej konkurencji i nadużywania pozycji dominującej. Trimeles Efeteio Athinon (sąd apelacyjny w Atenach) zwrócił się zatem z szeregiem pytań prejudycjalnych, związanych ze wspólnotowym prawem konkurencji i nadużywaniem pozycji dominującej, a także eksportem równoległym produktów leczniczych z Republiki Greckiej do innych państw członkowskich.

Rzecznik generalny Dámaso Ruiz-Jarabo przypomniał, że traktatowe postanowienie zakazujące nadużywania pozycji dominującej nie dopuszcza żadnych wyjątków. Ponadto, uważa on, że traktat nie zezwala na to, by przedsiębiorstwom zajmującym pozycję dominującą przypisywano zachowania, które same w sobie stanowią nadużycie, nawet gdy okoliczności sprawy nie

¹ Wyrok z dnia 31 maja 2005 r. w sprawie C-53/03 Syfait i in. (zob. również [komunikat prasowy](#)), odrzuconej przez Trybunał, który stwierdził brak swojej właściwości do udzielenia odpowiedzi instytucji, która wystąpiła z pytaniem (Epitropi Antagonismou), ze względu na to, że nie jest ona sądem.

pozostawiają wątpliwości co do zamiaru lub antykonkurencyjnego skutku. Przeciwnie, czyny tego rodzaju mogłyby być obiektywnie uzasadnione.

Po pierwsze, dla rzecznika generalnego europejski rynek farmaceutyczny jest rynkiem niedoskonałym, o niewielkim stopniu harmonizacji, cechującym się obecnością interwencji ze strony państwa w zakresie cen i publicznych systemów refundacji, obowiązkiem dostaw, a także takim rynkiem, na którym patenty przemysłowe na produkty lecznicze umożliwiają uprawnionym z ich tytułu podmiotom łatwe zdobycie pozycji dominującej.

Jednakże rzecznik generalny uważa, że system regulacji cen nie pozostaje całkowicie wolny od wpływu producentów, którzy negocjują ceny z odpowiedzialnymi za ochronę zdrowia władzami państw członkowskich. Także i obowiązek zapewnienia zaopatrzenia nie uzasadnia cięć w dostawach do hurtowych konkurentów, ponieważ potrzeby pacjentów w danym państwie członkowskim nie ulegają gwałtownym zmianom, a statystyki dotyczące chorób są wiarygodne i dają przedsiębiorstwom określoną przewidywalność w celu dostosowania się do rynku.

Ochrona uzasadnionych interesów mogłaby – po drugie – uzasadniać takie zachowanie, jakiego przykład dała GSK, zgodnie z niektórymi przykładami z orzecznictwa Trybunału Sprawiedliwości. Jednak w tym konkretnym przypadku rzecznik generalny odrzucił pogląd, iż istnieje związek przyczynowy między utratą wpływów z winy handlu równoległego oraz zmniejszeniem inwestycji producenta przeznaczonych na badania i rozwój. Unia Europejska zapewnia bowiem przedsiębiorstwom sprzyjające warunki, zachęcając je do obniżania kosztów badań i rozwoju poprzez grupowe zwolnienia stosowane do porozumień horyzontalnych o tym charakterze.

Wreszcie, rzecznik generalny zaproponował, by zajmujące pozycję dominującą przedsiębiorstwa miały możliwość wykazania skuteczności pod względem ekonomicznym swoich domniemyanych nadużyć. Jednak w tym konkretnym przypadku stwierdza, że – pomijając opis negatywnych skutków handlu równoległego - GSK nie wskazała żadnych pozytywnych aspektów wynikających z ograniczenia przez nią dostaw produktów leczniczych do hurtowników.

W związku z tym rzecznik generalny Dámaso Ruiz-Jarabo Colomer zaproponował, by Trybunał Sprawiedliwości odpowiedział na pytania prejudycjalne w ten sposób, że zajmujące dominującą pozycję przedsiębiorstwo, które odmawia pełnej realizacji zamówień hurtowników produktów farmaceutycznych, z zamiarem ograniczenia szkód powodowanych handlem równoległym, dopuszcza się nadużycia. Przedsiębiorstwo mogłoby jednakże uzasadnić swoje zachowanie w sposób obiektywny, wykazując, że na podstawie danych dotyczących regulacji rynku jest ono zmuszone do tego zachowania, po to by chronić swoje uzasadnione interesy handlowe (odrzucając względy dotyczące systemu ustalania cen produktów leczniczych, obowiązku zaopatrzenia lub wpływu zachęty do innowacyjności).

UWAGA: Opinia rzecznika generalnego nie wiąże Trybunału Sprawiedliwości. Zadanie rzeczników generalnych polega na przedkładaniu Trybunałowi, przy zachowaniu całkowitej niezależności, propozycji rozstrzygnięć prawnych w sprawach, które rozpatrują. Sędziowie Trybunału Sprawiedliwości Wspólnot Europejskich rozpoczynają właśnie rozpoznanie tej sprawy. Wyrok zostanie wydany w terminie późniejszym.

Dokument nieoficjalny, sporządzony na użytek mediów, który nie wiąże w żaden sposób Trybunału Sprawiedliwości.

Dostępne wersje językowe: ES, DE, EL, EN, FR, IT, PL

*Pełny tekst opinii znajduje się na stronie internetowej Trybunału
[Opinia w sprawach połączonych C-468/06 do C-478/06](#)
Tekst jest z reguły dostępny od godz. 12.00 CET w dniu ogłoszenia.*

*W celu uzyskania dodatkowych informacji, proszę skontaktować się z
Ireneuszem Kolowcą
Tel. (00352) 4303 2793 Faks (00352) 4303 2053*

*Nagranie wideo z odczytania opinii jest dostępne przez EbS "Europe by Satellite",
serwis prowadzony przez Komisję Europejską, Dyрекcję Generalną ds. Prasy i Komunikacji,
L-2920 Luksemburg, tel. (00352) 4301 35177 faks (00352) 4301 35249
lub B-1049 Bruksela, tel. (0032) 2 2964106 faks (0032) 2 2965956*